

## RELAZIONE SULLE ATTIVITA' SVOLTE NELL'ANNO SOCIALE 2019

La relazione sociale racconta le azioni che, nel corso dell'anno 2019, l'A.I.S.TE.L APS ha realizzato nell'ambito delle finalità e degli obiettivi sociali. E' uno strumento che permette di dare conto, a tutti i nostri associati e ai cittadini, dei progetti e delle attività sviluppate; iniziative attraverso cui i valori, la missione e l'identità - quella di essere Associazione di promozione sociale al servizio dei soci e dell'intera comunità - si realizza concretamente. Le pagine che seguono riportano le maggiori attività realizzate nel corso dell'anno. La descrizione non sarà certo esaustiva ma aiuta a dare l'idea della portata dell'azione sociale dell'Associazione in modo semplice e trasparente.

Come sapete, la nostra Associazione "A.I.S.TE.L. APS (Associazione Italiana Servizi e Tempo Libero di Promozione Sociale) è nata ufficialmente il 30 gennaio 2015 come associazione non a scopo di lucro per i servizi e il tempo libero ai sensi dell'art. 18 della Costituzione italiana, degli articoli 36,37,38 del codice civile italiano e degli art. da 1 a 9 del D.Lgs. 460/97 e della legge 383/2000. Con la realizzazione del D.lgs. 117/2017. Nel 2018 si è resa necessaria la modifica dello statuto sociale ed è stata costituita nella forma di associazione di Promozione Sociale, ai sensi ai sensi dell' art. 35 del Decreto Legislativo 3 Luglio 2017 n. 117 (Codice del Terzo Settore) con la denominazione A.I.S.TE.L. – A.P.S "Associazione Italiana Servizi e Tempo Libero di Promozione Sociale" con Assemblea tenutasi il 5 gennaio 2018.

L'Associazione si è occupata, come da statuto, di favorire la partecipazione dei propri iscritti alla vita della comunità locale, regionale, nazionale ed estera per promuovere, sostenere e realizzare le attività e progetti per le materie e gli scopi elencati nell'art. 3 dello statuto in linea con il dettato del comma 1 dell'art. 5 del D.lgs 117/2017. Tali iniziative sono state svolte sia in modo autonomo che in collaborazione con altre associazioni ed Enti (sia pubblici che privati).

Nello specifico, per l'anno 2019, L'Associazione, contava su 250 soci, con le delegazioni di Terni, Crotone, Lecce, Alto Tevere (Citta di Castello), Amelia, Fossato di Vico, Sellano. Le Sezioni tematiche attive con i vari responsabili risultavano: Progetti Europei, Cultura, Formazione, Turismo, Burraco, Scacchi, Tennis. Per il raggiungimento dei fini associativi, attraverso le attività delle Delegazioni e delle Sezioni, sono state svolte e promosse varie attività a livello locale, nazionale ed internazionale, in particolare:

- **attività locali di carattere Culturale, Turistiche e di promozione del territorio:**

Sono stati firmati protocolli di collaborazione attraverso accordi con l'Associazione Culturale "La Pagina" di Terni e il Circolo "S. Gabriele dell'Addolorata" Prsso. Il Duomo di Terni con i quali, in collaborazione sono state svolte dibattiti, seminari, lezioni e corsi per bambini, ragazzi, giovani ed adulti. Le attività delle Delegazioni e delle Sezioni hanno prodotto i seguenti eventi:

**IN COLLABORAZIONE CON FEDART – CROTONE** la Delegazione di Crotone ha partecipato all'organizzazione di "Natale per le Vie dei Baroni" dal 22 dicembre 2018 al 6 gennaio 2019.



**INNAMORATI DI "SAN VALENTINO FESTA DEGLI INNAMORATI E NON SOLO..." 14 15 16 FEBBRAIO 2019, In giro per la Valnerina da Polino a Sellano serie di eventi per conoscere e ammirare le nostre risorse**



Seminario a Polino



Esibizione coro dei Ragazzi di Sellano

**INSIEME IN VALNERINA** mese di giugno 2019:

Una serie di Associazioni Culturali e Sociali del ternano hanno deciso di mettersi in rete per sviluppare progetti innovativi che mettano in evidenza le eccellenze presenti nel territorio, con Terni città policentrica che si estende in particolare nella Valnerina. Eccellenze storiche, religiose, paesaggistiche, culturali, scientifiche, che vanno scoperte, conosciute approfonditamente, per sviluppare il presente ed il futuro.

Con L'Associazione Culturale "La Pagina", ci sono Fondazione Aiutiamoli a Vivere ONG, TernixTerni anch'io, TernixTerni Donna, **AISTEL APS Nazionale**, ANCeSCAO UMBRIA SUD, Panathlon Club Terni, Centro Studi Storici Terni, CIAV - Centro Iniziative Ambiente Valnerina, Incontri Fortunati Narni, Museo Diocesano Terni, I Cantori della Valnerina, Pro Loco Ferentillo, Pro Loco Polino. Inoltre 15 dei Sindaci del Territorio condividono il Progetto.



**INCONTRO CON L'AMBASCIATORE ITALIANO IN REPUBBLICA Ceca IN OCCASIONE** delle celebrazioni per il centenario dell'apertura della rappresentanza italiana a Praga e dell'avvio delle relazioni diplomatiche tra i due Paesi. Organizzato dall'Ambasciata d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con l'agenzia Butterfly di Hradec Králové a Praga il 5 giugno 2019. Alla presentazione ha partecipato una nostra delegazione capitanata dal nostro presidente Sandro Pascarelli che ha anche presenziato nella centralissima piazza di Ovocný trh di Praga, la mostra allestita con 20 totem con esposte 75 fotografie formato 200x300 cm del maestro Oliviero Toscani focalizzate sul tema "Razza Umana".



Giornata all'ambasciata con Oliviero Toscani

**LE MALDIVE DEL SALENTO 8 – 15 giugno , 2019.**

In occasione della Seconda tappa del Gran Tour del Burraco AISTEL ASP ha organizzato il soggiorno alle Maldive del Salento a Marina di Ugento presso l'Hotel Club Astor. Nella settimana, oltre alla tappa del Torneo di Burraco, con la collaborazione della delegazione di Lecce si sono potute visitare le bellezze del territorio e della Citta Barocca.



Le nostre partecipanti in spiaggia e la piscina dell'Hotel

**OPEN DAY ORGANIZZATO PER PRESENTARE LE ATTIVITA' PER I RAGAZZI DELLE SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE 12 OTTOBRE 2019, presso l'oratorio " S. Gabriele dell'Addolorata" Duomo di Terni.**



Presentazione delle varie attività con i ragazzi

**PRESENTAZIONE DEL LIBRO DI POESIE DI ISABELLA SERAFINI "Il Pesce Volante" presso la libreria Feltrinelli di Terni NOVEMBRE 2019. Il nostro socio Isabella Serafini nota artista e scrittrice, già responsabile della sezione cultura negli anni 2016-2017 ha presentato ad un pubblico attento ed interessato il suo ultimo lavoro di poesie.**



Momenti della presentazione

**MERCATINI DI NATALE A CRACOVIA** Dicembre 2019 AISTEL APS ha organizzato per i propri soci un viaggio Culturale a Cracovia durante i Mercatini di Natale dal 5 all' 8 Dicembre 2019. 3 Notti 4 Giorni per visitare durante il periodo natalizio la bellissima città polacca.



Visita alle Miniere del Sale



Museo Nazionale Dama con  
L'ermellino di L. Da Vinci



giornata ai mercatini

• **attività di formazione:**

Nel 2019 si è costituita la sezione FORMAZIONE per effettuare attività di formazione post universitaria e professionale al fine di favorire i giovani ad entrare nel mondo del lavoro. In principio si è svolta tutta l'attività propedeutica per l'accreditamento al sistema di formazione della Regione Umbria che poi non è stato più effettuato in quanto si è deciso di non strutturare una attività che per sua natura avrebbe richiesto un impegno non sostenibile da una Associazione di Promozione Sociale. Quindi si è indirizzata l'attività verso la partecipazione a progetti finanziati organizzati da Università, Enti Pubblici, Fondazioni – locali, nazionali ed estere.

- Abbiamo lavorato ad un progetto relativo al programma **"TORNO SUBITO"** promosso dalla Regione Lazio - Dipartimento di Scienze della Formazione, della Ricerca, dell'Istruzione scolastica e delle Università - finanziato dal PON Lazio ESF 2014-2020 Asse III "Istruzione e formazione". Tale Progetto è stato presentato per la collaborazione alla Università VSE di Praga.



PROGETTO PER LA REALIZZAZIONE DELLE AZIONI PREVISTE DAL BANDO  
 REGIONE LAZIO "TORNO SUBITO".  
 CREAZIONE Percorsi di Alta Formazione per lo Sviluppo di Master nel Settore Marketing  
 e Turismo.

- Si è organizzato il seminario **"Scientific & Philosophical Workshop on Ontology of the Ancient Greek Rationalist and Natural Philosophers"** in Elea/Campania ( 24-26 October 2019).

Conferenza Didattica Aperta **“Insegnare e apprendere le scienze nelle scuole sulle tracce dei filosofi razionalisti e naturalistici della Grecia antica della Magna Grecia”**.

COORDINATORI Mastodonti Rosella, Kalathaki Maria.

SETTORI TEMATICI Avvicinamento alle nozioni scientifiche nelle scuole con i filosofi naturali della Grecia antica in Magna Grecia • Elementi socioculturali della vita nel Sud Italia, dal passato ai giorni nostri • Insegnamento delle scienze con filosofia nelle scuole • Collaborazioni e partenariati di scuole dell'area mediterranea • Attività scolastiche in un quadro interdisciplinare. Alla fine sono stati rilasciati i certificati di partecipazione a tutti i partecipanti. Natural Philosophers in Magna Elements of the Life

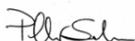


**CERTIFICATION**

We certify that **Faka Sofia** participated with lecture to the Scientific & Philosophical Workshop on Ontology of the Ancient Greek Rationalist and Natural (Pre-Socratic) Philosophers in Elea/Campania, under the title **“Approaching Scientific Notions, used in everyday life, from the point of view of the Ancient Greek Rationalist and Natural (Pre-Socratic) Philosophers of Magna Grecia”** which took place in Ascea of South Italy 24 & 25 October 2019. The Workshop organized by the Associazione Italiana Servizi e Tempo Libero (AISTEL)-Italy and the Coordination of the Secondary Schools' Educational Work of Crete, Greece.

ASCEA, ITALY 25 OCTOBER 2019

On Behalf of the Organizing Committee



PASCARELLI SANDRO, President of AISTEL



KALATHAKI MARIA, Coordinator of Schools

• **attività di Progettazione Europea:**

Una attività importantissima è stata effettuata verso la progettazione Europea con la partecipazione ad un progetto Erasmus + e un progetto nella misura Europa Creativa per la formazione di una figura professionale nel campo del turismo, Capofila l'Università VSE di Praga con partners Spagnoli, Rumeni e Italiani e l'altro per la promozione dell'Arte e dell'impresa artistica tramite la sperimentazione di un nuovo modello di business che attraverso il senso del “Gusto” rafforza la capacità dei vari settori culturali di coinvolgere bambini giovani e persone con disabilità. Capofila la prestigiosa Fondazione “Yehudi Menuhin Espana”.



Call 2019 Round 1 KA2 - Cooperation for innovation and the exchange of good practice  
KA202 - Strategic Partnerships for vocational education and training  
FormId KA202-99BFFCE1 Deadline (Brussels Time) 21 Mar 2019 12:00



**MANDATE**

I, the undersigned,

Sandro Pascarelli

representing,

A.I.S.T.E.L. APS Associazione Italiana Servizi e Tempo libero di promozione sociale  
Non-governmental organisation/association  
904798929  
Via A. De Filis 7/a 05100 Terni

hereinafter referred to as "the partner organisation" or "my organisation",

for the purposes of participating in the project Capitalising existing products and developing outputs for the adoption, adaptation, implementation and testing of innovative and mutually recognised competence and training standards for strengthening transversal skills in European tourism set under the Erasmus+ programme (hereinafter referred to as "the project")

hereby:

1. Mandate

VYSOKA SKOLA EKONOMICKA V PRAZE  
Higher education institution (tertiary level)  
998733341  
W CHURCHILL SQUARE 4 130 67 PRAHA 3  
CZ61384399

**MANDATE**

I, the undersigned,

PASCARELLI SANDRO  
representing,

A.I.S.T.E.L. APS Associazione Italiana Servizi e Tempo libero di promozione sociale (A.I.S.T.E.L. APS)  
ASSOCIAZIONE non profit  
Costituita il 30 gennaio 2015 successivamente registrato al n.37 serie III  
Via XX Settembre 166 - 05100 Terni  
NO VAT - C.F. 91069810553 no  
hereinafter referred to as "the beneficiary",

for the purposes of the signature and the implementation of the grant agreement entitled [MIRADAS VISIONARIAS – VISIONARY VIEWS] (hereinafter referred to as "the grant agreement") with the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (hereinafter referred to as "the Agency")

hereby:

1. Mandate

[FUNDACIÓN YEHUDI MENUHIN ESPAÑA] [FYME]  
[FOUNDATION]  
[REGISTRATION NUMBER 436] [Error! Bookmark not defined.]  
[AVENIDA CIUDAD DE BARCELONA 208 1A, 28007 MADRID]  
[G82260282],

represented by [ANA ISABEL DOMÍNGUEZ CONTRERAS, MANAGER AND LEGAL REPRESENTATIVE OF FUNDACIÓN YEHUDI MENUHIN ESPAÑA]

(hereinafter referred to as "the coordinator")

- **attività delle Sezioni , Burraco, Tennis e Scacchi**

## BURRACO

Dal mese di gennaio è stato deciso di abbandonare, come sede dei tornei, il prestigioso Circolo Drago e giocare presso il Centro Sociale Ferriera che disponeva di locali ed ambiente consono all'attività associativa riferita alla socialità, del gioco del Burraco.

A partire dalla metà di marzo, per problemi organizzativi della Ferriera, è stata stipulata una convenzione con la Fondazione Aiutiamoli a vivere e si è iniziato a giocare sia la sera del venerdì, sia la domenica pomeriggio presso la sala multifunzionale della Fondazione.

In occasione della Befana abbiamo organizzato un torneo presso il Circolo Drago, per San Valentino un torneo presso il comune di Sellano, per l'otto marzo (festa della donna) ed il 13 aprile (memorial Botondi) presso Casale Molinelle, il primo giugno presso uno stand di Ferentillo e dal 28/7 al 18/8 presso il camping i Prati. Il 30 giugno abbiamo anche organizzato un torneo di beneficenza e devoluto l'incasso al CENTRO SALUTE DONNA dell'Ospedale di Terni



Servizio Nazionale  
**AZIENDA**  
**CENTRO SALUTE**  
**SANTA MARIA**  
**TERNI**  
 S.S. Associazione beni e servizi  
 Tel: 0744 205251 / 205251  
 Fax: 0744 / 205252  
 Dirigente: Dott.ssa Cinzia Argione  
 Tel: 0744 / 205254  
 E-mail: [ca@csdonna.it](mailto:ca@csdonna.it)

Regione Umbra  
 05100 - Terni (Umbria) (PERCORSO)  
 Spett. A.I.S.T.E.L.A.P.S.  
 Via D'Adda 20/22 U.S.E.  
 05100 - Terni (Umbria) (PERCORSO)  
 Al Centro Salute Donna  
 Responsabile: Dr. A. Sanguinetti  
 Al Responsabile del Budget Acquisi  
 Fin. Econ. e Bilancio  
 Dott. Simone Spolano  
 P.O. Contabilità Ciclo Attivo  
 Sig.ra Valente Alexia  
 LORO SEDI

**R.R.R.**  
 Oggetto: Donazione contributo.

In risposta alla Votata prot. N.0001000 pervenuta in data 09/01/2020, con la quale viene manifestata la volontà di donare un contributo di € 477,00 da destinare al Centro Salute Donna per l'acquisto di materiale per la struttura stessa, si comunica che detta donazione è stata accettata e che detto contributo è stato introitato.

Il Responsabile del Centro Salute Donna, che legge per conoscenza, dovrà comunicare alla S.S. Associazione Beni e Servizi, cosa acquistare con il suddetto contributo.

Contestualmente all'importanza delle donazioni quale fattore di sviluppo e realizzazione dell'attività aziendale, con la presente, si esprime gratitudine per la serietà dimostrata e per il grato atto di liberalità.

Distinti saluti

Dr. Arc. Bona e Fiorini - Dott.ssa Cinzia Argione  
 Presidente Consorzio

DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
 (Dott.ssa Alexia Valente)

Via Fossato di Vico, 1 - 05100 13088 (Terni)  
 C.P. 05100 13088 Terni (Umbria) (PERCORSO)  
 05100 13088 Terni (Umbria) (PERCORSO)  
 P.I. 04829900540

Nel mese di settembre siamo tornati a giocare regolarmente presso la sala della Fondazione.

Nel corso dell'anno la sezione burraco ha fatto sottoscrivere n. 141 tessere sociali.

A fine anno abbiamo organizzato il consueto torneo di Natale con seguente cena che abbiamo potuto offrire grazie alla collaborazione di alcuni volontari che si sono adoperati a cucinare vari pasti.

In data 29/12 si è conclusa la stagione "sportiva" con la premiazione della campionessa, della seconda e della terza classificata, oltre all'attribuzione del premio fedeltà, come stabilito ad inizio anno con una speciale classifica a punti.

## TENNIS

Nel 2019 l'impegno della sezione tennis è stato caratterizzato da una doppia attività volta a svolgere la disciplina sportiva sul campo e a programmare uno sviluppo riferito agli impianti dove svolgere tale disciplina. Le delegazione più attive su questa attività sono state quelle di Fossato di Vico e Terni.

In mancanza di una struttura di proprietà (campi da tennis) sono state sottoscritte delle convenzioni dove poter svolgere le attività, che non hanno riguardato competizioni sportive, ma solo di carattere di avviamento e di corsi per adulti.

La delegazione di Fossato di Vico, con il Maestro Castellani segretario dell'Associazione, ha svolto la sua attività nel complesso del Relè San Clemente a Bosco (PG). Con corsi di tennis per bambini ed adulti. A Terni la sezione Tennis, dal mese di ottobre 2019, ha svolto, grazie alla convenzione con il Circolo dell'Addolorata" Prsso. Il Duomo di Terni, dotato di un campo polivalente in sintetico, corsi di avviamento al tennis per bambini e ragazzi tenuti dal giovane socio, istruttore Edoardo Capoluoghi, per due gg. alla settimana due ore al giorno.

## SCACCHI

Tale attività è stata voluta proprio dal 2019 dal nostro socio istruttore Federale e coordinatore della Sezione Scacchi A.I.S.TE.L. APS O'Rey , Sergio Rocchetti, che ha iniziato l'attività realizzando anche una serie di progetti. Le attività sono state svolte presso la sede operativa del Circolo dell'Addolorata" Prsso. Il Duomo di Terni. Uno dal nome "SCACCO AL RE", laboratorio di Scacchi si propone di potenziare le capacità cognitive ed emotive degli studenti, favorendo l'inclusione e integrazione di tutti gli allievi, grazie a un gioco davvero accessibile a tutti. Gli scacchi, essendo un gioco intergenerazionale e internazionale, offrono una possibilità di incontro tra generazioni differenti e tra diverse culture. La scuola di scacchi "O' Rey" nasce dall'idea di promuovere il gioco degli scacchi e di coniugarlo con diversi aspetti della vita reale facilitando attraverso anche il rafforzamento dell'autostima e l'educazione al rispetto delle regole comportamentali connesse al gioco, l'interazione sociale e la crescita individuale. Si organizzano corsi di scacchi per adulti, per Bambini. Al circolo si analizzano partite effettuate dagli scacchisti ai vari tornei e c'è sempre tempo per fare una veloce partita tra amici.

### LABORATORIO DI SCACCHI



In conclusione, il Consiglio Direttivo invita tutti i soci ad una continua partecipazione alla vita associativa per aumentare l'importanza del nostro impegno, delle nostre idee per migliorare continuamente attività e risultati.

Terni 5 maggio 2020

Per il Consiglio Direttivo  
IL PRESIDENTE  
( Dot. Sandro Pascarelli )

